

İDARİ HAKEM KARARI

Henkel IP & Holding Gmbh, Türk Henkel Kimya Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi v. ETITECHS ENDÜSTRİYEL MAK. ELEK. KİM. PET. ÜR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Dava No. D2022-4090

1. Taraflar

Şikâyet Edenler, Deriş Avukatlık Ortaklığı, Türkiye, tarafından temsil edilen, HENKEL IP & HOLDING GMBH ve TÜRK HENKEL KİMYA SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ, Türkiye.

Şikâyet Edilen, ETITECHS ENDÜSTRİYEL MAK. ELEK. KİM. PET. ÜR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ., Türkiye.

2. Alan Adı ve Tescil Eden Kuruluş

İhtilafı alan adı <loctiteankara.com> Nics Telekomünikasyon A.Ş. ("Tescil Eden Kuruluş") tarafından tescil edilmiştir.

3. Usuli İşlemler

Şikâyet 31 Ekim 2022 tarihinde WIPO Tahkim ve Arabuluculuk Merkezi'ne ("Merkez") sunulmuştur. 31 Ekim 2022 tarihinde Merkez, ihtilafı alan adı ile ilgili olarak Tescil Eden Kuruluş'a tescil teyidi talebini göndermiştir. 31 Ekim 2022 tarihinde Tescil Eden Kuruluş, ihtilafı alan adını tescil ettiren ve tescil ettirenin iletişim bilgileri ile, Şikâyet'te belirtilen Şikâyet Edilen ve Şikâyet Edilen'in iletişim bilgilerinin farklı olduğunu belirtmiştir. Merkez, 1 Kasım 2022 tarihinde Tescil Eden Kuruluş tarafından sağlanan tescil ettiren bilgilerini ve iletişim bilgilerini Şikâyet Eden'e sunmuş ve Şikâyet'te değişiklik yapmaya davet etmiştir. 1 Kasım 2022 tarihinde, Şikâyet Eden Şikâyet'te değişiklik beyanı sunmuştur.

Merkez, Şikâyet'in ve Şikâyet'te değişiklik beyanının, Alan Adı Uyuşmazlıkları Çözümü Politikası ("Politika" veya "UDRP"), Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallar ("Kurallar") ve Alan Adı Uyuşmazlık Çözümü Politikası için Yeknesak Kurallara Ek Kurallar ("Ek Kurallar")'da öngörülen şekil şartlarına uygun bir Şikâyet olduğunu teyit etmiştir.

Kurallar'ın 2(a) ve 4(a) maddelerine göre, Merkez, Şikâyet Edilen'e usulüne uygun şekilde, Şikâyet'i bildirmiştir ve idari işlem süreci 2 Kasım 2022'de başlamıştır. Kurallar'ın 5(a) maddesine göre, Cevap sunumu için son tarih 22 Kasım 2022 olarak belirlenmiştir. Şikâyet Edilen tarafından Merkez'e resmi Cevap 22 Kasım 2022 tarihinde sunulmuştur.

Merkez, 7 Aralık 2022 tarihinde İdari Hakem olarak Gökhan Gökçe'yi atamıştır. İdari Hakem, atamanın uygun olduğu kararına varmıştır. İdari Hakem, Kurallar'ın 7. maddesi uyarınca Kabul Bildirimi ve Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı Merkez'e sunmuştur.

4. Vakıalar

Şikâyet Edenler'den Henkel IP & Holding GMBH (marka hakkı sahibi sıfatı ile), Henkel AG & Co. KGaA ("Henkel") ana firmasına bağlı olarak faaliyet gösteren Henkel grup şirketleri arasında yer alan bir firmadır. Henkel, 1876 yılında Almanya'da kurulmuş olup, kurulduğu günden bugüne, 140 yılı aşkın süredir "Yapıştırıcı Teknolojileri", "Çamaşır ve Ev Bakımı" ve "Kişisel Bakım" alanlarında faaliyet gösteren çok uluslu bir şirkettir.

Şikâyet Edenler'den Türk Henkel Kimya Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, Türkiye'de 1963 yılında kurulmuş, Henkel grup firmaları ile paralel olarak "Yapıştırıcı Teknolojileri", "Çamaşır ve Ev Bakımı" ve "Kişisel Bakım" alanlarında, yaklaşık 1.500 çalışanı ile faaliyet gösteren bir firmadır.

Şikâyet Edenlerden Henkel IP & Holding GMBH, Türkiye de dahil olmak üzere, birçok ülkede LOCTITE markasının sahibidir. Şikâyet Edenler'den Henkel IP & Holding, GMBH'nin LOCTITE ibaresinden oluşan markaları; dünyanın birçok ülkesinde olduğu gibi Türk Patent ve Marka Kurumu nezdinde de tescil ile koruma altındadır. Türk Patent ve Marka Kurumu nezdinde tescilli markalardan bazıları şunlardır:

- LOCTITE, 93495 tescil numarası ile 31 Aralık 1996 tarihinde 01. ve 16. sınıfta tescil edilmiştir.
- LOCTITE, 95 005553 tescil numarası ile 26 Mart 2005 tarihinde 01., 03., 04., 05., 07., 08., 10., 16., 17., sınıflarda tescil edilmiştir.
- LOCTITE 55, 2002 08485 tescil numarası ile 18 Haziran 2004 tarihinde 17., 22., 35. sınıfta tescil edilmiştir.
- LOCTITE, 2013 35110 tescil numarası 28 Kasım 2014 tarihinde 02., 03., 04., 05., 06., 07., 09., 10., 16., 17. sınıfta tescil edilmiştir.
- LOCTITE PULSE, 2022 033662 tescil numarası ile 20 Temmuz 2022 tarihinde. 01., 02., 07., 09., 17., 42., sınıfta tescil edilmiştir.

Ayrıca, <loctite.com> alan adı 21 Ağustos 1995 tarihinde, Şikâyet Edenler'den Henkel IP & Holding GMBH'nin bağlı olduğu ana firma Henkel AG & Co. KGaA tarafından tescil edilmiştir ve aktif olarak kullanılmaktadır.

Şikâyet Edilen, Türkiye'de faaliyet gösteren bir tüzel kişiliktir. Şikâyet Edilen, 2 Mart 2021 tarihinde ihtilafı alan adını tescil ettirmiştir.

İhtilafı alan adı, Şikâyet Edenler tarafından sunulmuş olan ekran görüntülerine göre, Şikâyet Edilen tarafından aktif olarak kullanılmaktadır. İhtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesinde, Şikâyet Edenler'in LOCTITE markası ve logosu ve Şikâyet Edenler'in ürün resimlerinin belirgin bir şekilde kullanıldığı görülmektedir.

Bu kararın verildiği tarihte İdari Hakem, ihtilafı alan adını ziyaret etmiş ve söz konusu alan adında Şikâyet Edenler'in LOCTITE markasının, Şikâyet Edenler'e ait olan logoların ve Şikâyet Edenler'in ürün resimlerinin belirgin bir şekilde kullanıldığını tespit etmiştir.

5. Tarafların İddiaları

A. Şikâyet Eden

Şikâyet Edenler, Politika'nın 4(c)(i) maddesi uyarınca, ihtilafı alan adının kendisine devrine karar verilmesini talep etmektedir.

Şikâyet Edenler, Şikâyet 'i özellikle aşağıdaki hususlara dayandırmaktadır.

(i) İhtilafı alan adının, Şikâyet Edenler'in üzerinde hak sahibi olduğu bir marka ya da hizmet markası ile aynı veya karıştırılacak şekilde benzer olduğu

Şikâyet Edenler, ihtilafı alan adının birebir Şikâyet Edenler'in tescilli LOCTITE markasını içerdiğini ve ihtilafı alan adının kendi LOCTITE markasıyla iltibas oluşturacak kadar benzerliğinin var olduğunu iddia etmektedir. İhtilafı alan adında Şikâyet Edenler'in tescilli markasının yanına eklenen coğrafi tanımlayıcı "ankara" kelimesinin herhangi bir ayırt edicilik yaratmadığını ve ihtilafı alan adı ile Şikâyet Edenler'in LOCTITE markası arasındaki benzerliği ortadan kaldıracak veya etkileyecek nitelikte olmadığını ileri sürmüştür. Şikâyet Edenler ayrıca, LOCTITE ibaresinin Türkçe'de bir anlamı olmadığından, söz konusu markanın ayırt ediciliği son derece yüksek, orijinal bir marka olduğunu ve bütünüyle Şikâyet Edenler'le özdeşleştiğini belirtmiştir.

(ii) Şikâyet Edilen'in, ihtilafı alan adı üzerinde hiçbir hak ya da meşru menfaatinin bulunmadığı

Şikâyet Edenler, Şikâyet Edilen'in "loctiteankara" şeklinde bir marka tescili bulunmadığını veya Şikâyet Edilen'in ticari hayatta bu isimle tanınmadığını, bu isimleri yasal ad, ticaret unvanı/şirket ismi olarak kullanmadığını, dolayısıyla Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adı üzerinde herhangi bir hakkı veya meşru menfaati bulunmadığını iddia etmektedir. Şikâyet Edenler ayrıca, Şikâyet Edilen ile herhangi bir ortaklığının bulunmadığını ve Şikâyet Edilen'e kendi markasının kullanımı için izin veya lisans vermediğini öne sürmektedir.

(iii) Şikâyet Edilen'in, ihtilafı alan adını kötü niyetle tescil ettirdiği ve kullandığı

Şikâyet Edenler, Şikâyet Edilen'in, ihtilafı alan adına bağlı İnternet sitesinde, Şikâyet Edenler'e ait markaların, ürün görsellerinin ve logoların kullanıldığını, Şikâyet Edilen'in ticari faaliyetlerini yürütürken Şikâyet Edenler'le arasında idari ve ekonomik bir bağ bulunduğu izlenimini oluşturduğunu, ve bu hususun tüketiciler nezdinde Şikâyet Edenler ile Şikâyet Edilen arasında bir bağlantı olduğu izlenimine yol açacağını ileri sürmektedir.

Şikâyet Edenler ayrıca, Şikâyet Edilen'in söz konusu alan adını kullanmak suretiyle kendisine trafik yarattığını ve Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adıyla ilgili bir hak veya meşru menfaatinin bulunmamasının yanı sıra İnternet kullanıcılarını ticari kazanç sağlamak amacıyla, kendi İnternet sitesine çekme girişimi bulunmasının, Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adını kötü niyetle tescil ettirmiş ve kullanmakta olduğunu gösterir nitelikte olduğunu iddia etmektedir.

B. Şikâyet Edilen

Şikâyet Edilen 22 Kasım 2022 tarihinde bir Cevap sunmuştur. İşbu Cevap ile, Şikâyet Edilen, 2019 yılında Ankara'da E. Erdi Sesver tarafından kurulan firmasının Türkiye, Azerbaycan, Gürcistan ve Irak gibi ülkelerde endüstriyel ürün tedariki yaptığını belirtmiştir. Şikâyet Edilen, LOCTITE markalı ürünlerin, Henkel Türkiye bandrollü olduğunu ve yetkili bayisinden satın alınarak, müşterilere satışının yapıldığını ileri sürmüştür. Şikâyet Edilen, daha önce WIPO nezdinde Şikâyet'e konu olan <loctiteyapistirici.com> alan adını ve >loctiteankara.com> alan adını LOCTITE marka hakkı sahibinin dikkatini çekmek ve resmi bayilik almak amacıyla tescil ettirdiğini iddia etmektedir. Şikâyet Edilen, Şikâyet Edenler'in bayilik talebine olumlu bir dönüş yapmaması halinde, Şikâyet Edenler'in 740 USD +KDV ödemeleri halinde ihtilafı alan adını aynı gün kapatacağını belirtmiştir.

6. Değerlendirme ve Tespitler

A. Aynı veya Karıştırılacak Kadar Benzer

İdari Hakem, ihtilaflı alan adının Şikâyet Edenler'in LOCTITE markasıyla karıştırılacak kadar benzerlik teşkil ettiği kanaatine varmıştır.

Öncelikle, Şikâyet Edenler, LOCTITE markasının sahibi olduğunu kanıtlamıştır. Şikâyet Edenler, Türkiye dahil olmak üzere yıllardır birçok ülkede LOCTITE markasını tescil ettirmiş olduklarını ve markayı aktif olarak kullandıklarını gösteren yeterince delil ibraz etmiştir.

İdari Hakem, Şikâyet Edenler'in marka haklarını dikkate alarak, ihtilaflı alan adını, Şikâyet Edenler'den Henkel IP & Holding GmbH ait tescilli markalara, karıştırılacak kadar benzer olduğu kanaatine varmıştır. Zira LOCTITE markası ihtilaflı alan adında tanınabilir durumdadır. İdari Hakem, ihtilaflı alan adında yer alan coğrafi tanımlayıcı "Ankara" kelimesinin karıştırılacak kadar benzerliğe ilişkin bir bulguyu engellemediğine kanaatine varmıştır.

İdari Hakem'in görüşüne göre, ihtilaflı alan adlarında yer alan ".com", genel Üst-Düzyer Alan Adı ("gTLD") uzantısının, birinci unsur kapsamındaki analize etkisi yoktur. gTLD uzantıları, UDRP İdari Hakemlerince de belirtildiği üzere, standart tescil şartı teşkil etmektedir ve bu nedenle karıştırılma ihtimalinin değerlendirilmesinde dikkate alınmamaktadır, WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions, Third Edition ("[WIPO Overview 3.0](#)") bölüm 1.11.1.

Benzer davalar olan *Educational Testing Service v. Ken Gardner*, WIPO Dava No. [D2018-1118](#); *Zodiac Marine & Pool, Avon Inflatables Ltd and Zodiac of North America Inc. v. Mr. Tim Green*, WIPO Dava No. [D2010-0024](#) davalarında, hakemler, şehir ya da ülke isimleri eklemenin marka ile o markayı bünyesinde bulunduran alan adının karıştırılacak kadar benzer olduğu bulgusunu ortadan kaldırmadığını ifade etmişlerdir.

Yukarıda açıklanan sebepler çerçevesinde, İdari Hakem, Politika' nın 4(a)(i) maddesindeki şartın yerine getirildiği kanaatine ulaşmıştır.

B. Haklar ve Meşru Menfaatler

Politika'daki gereklerin yerine getirilmesi için Şikâyet Edenler, Şikâyet Edilen'in ihtilaflı alan adı konusunda herhangi bir hakkının ya da meşru menfaatinin bulunmadığını ispatlamak zorundadır. Ancak, menfi bir durumu ispatlamak, Şikâyet Eden için genelde imkansız veya en azından zor olduğundan, Şikâyet Eden'in, Şikâyet Edilen'in ihtilaflı alan adı üzerinde herhangi bir hak veya meşru menfaate sahip olmadığını ilk bakışta *prima facie* gösteren durumu ileri sürmesi halinde, ispat yükümlülüğünün Şikâyet Edilen'e geçtiği kabul edilmektedir, *Croatia Airlines d.d. v. Modern Empire Internet Ltd.*, WIPO Dava No. [D2003-0455](#).

İspat yükü kurallarını dikkate alarak İdari Hakem, Şikâyet Edilen'in ihtilaflı alan adı üzerinde bir hak veya meşru menfaatinin bulunmadığının Şikâyet Edenler tarafından yeterince ispatlandığı kanaatine varmıştır. Ayrıca, Şikâyet Edilen sunduğu Cevap ile ihtilaflı alan adlarıyla ilgili herhangi bir hakkının ya da meşru menfaatinin mevcut olduğunu ortaya koyamamıştır. Aksine, herhangi bir yetkisi ve bağlantısı olmadığı halde, Şikâyet Edenler'in dikkatini çekerek, bayilik ilişkisi tesis edebilmek amacıyla söz konusu ihtilaflı alan adını tescil ettirdiğini ikrar etmiştir.

Şikâyet incelendiği zaman, İdari Hakem Şikâyet Edenler tarafından Şikâyet Edilen'e markasını kullanması için herhangi bir hak ya da lisans vermediğini tespit etmiştir.

Şikâyet Edilen verdiği cevabında ihtilaflı alan adına bağlı İnternet sitesinde sadece bandrollü ve bayiden satın alınan LOCTITE markalı ürünler sattığını belirtmiştir. Bu durum ilk bakışta, Politika kuralları gereği ve *Oki Data Americas, Inc. v. ASD, Inc.*, WIPO Dava No. [D2001-0903](#) davasında üzerinde detaylıca tartışıldığı ve içtihat haline geldiği üzere iyi niyetli olarak ürün veya hizmet sunumu olarak değerlendirilebilir.

Ancak İdari Hakem, dosyadaki ekran görüntülerini incelediğinde, ihtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesinde, Şikâyet Edilen'in, Şikâyet Edenler ile bir bağının olmadığı ile ilgili bir açıklama görmemiştir. İdari Hakem, tespitlerini ve *Oki Data Americas, Inc. v. ASD, Inc.*, WIPO Dava No. [D2001-0903](#) kararını göz önünde tutarak, Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adını ticari amaçla kullanmasına rağmen, söz konusu ihtilafı alan adına bağlı olan İnternet sitesinde, Şikâyet Edenler'le ilişkisi bulunmadığını açıklamaması ve hatta direkt olarak Şikâyet Edenler'in ürün görsellerini, logolarını ve yazı stillerini kullanması sebebi ile, ihtilafı alan adının, iyi niyetli hizmet sunumu için kullanılmadığı kanaatine varmıştır. Ayrıca, Şikâyet Edilen firmanın gerçek kişi ortağı olan E. Erdi Sesver'in daha önce de <loctiteyapistirici.com> ve <loctiteturkiye.com> alan adlarını tescil ettirdiği, söz konusu alan adlarına ilişkin olarak da 2021 yılında *Henkel Ip & Holding GmbH, Türk Henkel Kimya Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi v. Erdal Erdi Sesver*, WIPO Dava No. [D2021-2775](#) taraf olduğu tespit edilmiştir. Tüm bu hususlar dikkate alındığında, İdari Hakem, Şikâyet Edilen'in bilinçli bir şekilde iltibas yaratarak ve sanki kendisini Şikâyet Edenler'in yetkili satıcısı/bayisi gibi takdim ederek ve Şikâyet Edenler'in tescilli marka ve logolarını kullanarak, kullanıcıları yanlış yönlendirmeye gayret gösterdiği kanaatine varmıştır. Dahası, İdari Hakem, ihtilafı alan adının Şikâyet Edenler ile zımnî bağ olduğunu gösterir biçimde bir risk taşıdığı görüşündedir. ([WIPO Overview 3.0](#), bölüm 2.5.1). Nitekim, ihtilafı alan adında LOCTITE markasının yanına eklenen ifadenin "Ankara" ifadesi olduğu göz önünde bulundurulduğunda; İnternet kullanıcılarının, ihtilafı alan adına bağlı İnternet sitesindeki ürün ve hizmetlerin, Şikâyet Eden tarafından Ankara'da sunuluyor olduğunu düşünmeleri kaçınılmazdır.

Böylece, İdari Hakem, Politika madde 4(a)(ii)'de belirtilen şartların yerine getirilmiş olduğu sonucuna varmış ve Politika'nın ikinci şartı bağlamında, Şikâyet Edenler lehine karar vermiştir

C. Kötü Niyetli Tescil ve Kullanım

İdari Hakem, Şikâyet Edilen'in, ihtilafı alan adını tescil ettirdiğinde, LOCTITE markasının varlığından habersiz olmasının düşünülmemeyeceği ve ihtilafı alan adının, Şikâyet Edenler'in, LOCTITE markasıyla karıştırılacak kadar benzer olduğunu bilebilecek durumda olduğu kanaatinde. İdari Hakem, bu durumun Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adının tescilli sırasındaki kötü niyetinin göstergesi olduğu sonucuna varmıştır.

Bununla birlikte, önceki tarihli UDRP kararında (*Henkel Ip & Holding GmbH, Türk Henkel Kimya Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi v. Erdal Erdi Sesver*, WIPO Dava No. [D2021-2775](#)) Şikâyet Edilen'in gerçek kişi ortağı olan E. Erdi Sesver'in taraf olduğu, söz konusu kararda <loctiteturkiye.com>, <loctiteyapistirici.com> alan adlarının Şikâyet Edenler'e devredilmesi sebebi ile, dava sürecinde ve neticesinde Şikâyet Edilen'in, tescil ettirdiği alan adlarının, ilgili tarafın marka haklarını ihlal ettiğini anlamış ve bilmiş olmasına rağmen, ilgili UDRP süreci tamamlanmışken, işbu dosyaya konu ihtilafı alan adına ilişkin tescilli güncellemesi ve söz konusu alan adına bağlı İnternet sitesinde benzer şekilde kullanımlarına devam etmesi, Şikâyet Edilen'in ihtilafı alan adını kötü niyetle tescil ettirdiği ve kullandığını ve bu durumdan haksız kazanç elde etmeye çalıştığını gösteren başka bir durumdur.

Son olarak, ihtilafı alan adı aktif İnternet sitesine açılmakta olup Şikâyet Edenler'e ait logo ve markalar ve ürün görselleri, İnternet sitesinde birebir kullanılmaktadır. İhtilafı alan adına bağlı İnternet sitesinde, Şikâyet Edenler ile aradaki ilişki açıklanmaksızın Şikâyet Edenler'e ait ürün temini, satışı hizmetleri sunulmaktadır. İdari Hakem bu durumun Politika'nın 4(b)(iv) gereğince kötü niyetli kullanım teşkil ettiği kanısına varmıştır. Dahası, Şikâyet Edilen'in, eğer Şikâyet Edenler ile resmi bir bayi çalışması yapılmayacak ise, Şikâyet Eden tarafından 740 ABD Doları + KDV ödenirse ihtilafı alan adını kapatacağına dair teklifi de kötü niyetini gösteren ayrı bir delildir.

Dolayısıyla İdari Hakem, ihtilafı alan adının tescil ve kullanımının kötü niyetli olduğu ve Şikâyet Edenler'in Politika'nın 4(a)(iii)'de belirtilen şartlarının yerine getirdiğine kanaat getirmiştir.

7. Karar

Yukarıda belirtilen sebepler ışığında, İdari Hakem, Politika'nın 4(i) ve Kurallar'ın 15 no'lu maddeleri uyarınca, <loctiteankara.com> ihtilafı alan adının Şikâyet Edenler'e devrine karar vermiştir.

/Gökhan Gökçe/

Gökhan Gökçe

İdari Hakem

Tarih: 13 Aralık 2022